

Porównanie tłumaczeń Marka 15:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Podbiegłszy zaś jeden i napełniwszy gąbkę winnym octem włożywszy na trzinę poił Go mówiąc pozwólcie zobaczyćlibyśmy czy przychodzi Eliasz zdjąć Go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy ktoś podbiegł, napełnił gąbkę winnym octem,* ** zatknął na trzinę i próbował dać Mu pić, mówiąc: Poczekajcie, zobaczmy, czy Eliasz przyjdzie Go zdjąć. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Podbiegłszy zaś ktoś [i] napełniwszy gąbkę octem. włożywszy na trzinę. poił go. mówiąc: Dopusćcie. zobaczmy. czy przychodzi Eliasz zdjąć go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Podbiegłszy zaś jeden i napełniwszy gąbkę winnym octem włożywszy na trzinę poił Go mówiąc pozwólcie zobaczyćlibyśmy czy przychodzi Eliasz zdjąć Go

¹⁾ winnym octem, ὀξύς, l. kwaśnym winem.

²⁾ <x>230 69:22</x>